

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Zeitschrift:</b> | Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française |
| <b>Herausgeber:</b> | Le messager suisse   |
| <b>Band:</b>        | 34 (1988)  |
| <b>Heft:</b>        | 5  |
| <b>Rubrik:</b>      | Nouvelles touristiques   |

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nouvelles touristiques

## Le « Guillaume Tell » express

L'Express Guillaume-Tell relie deux des régions les plus attrayantes de la Suisse : le Tessin et la Suisse centrale.

Le vapeur vous emmène de Lucerne à Flüelen (ou l'inverse) dans un cadre grandiose et d'une grande richesse historique. C'est sur la plaine du Rütli que fut fondée la Suisse en 1291 et, selon la légende, c'est au rocher de Tell (Tellssplatte) que le héros national, alors prisonnier de ses ennemis, prit la fuite. Durant la croisière, un repas vous sera servi à bord.

Pour le parcours en train, le Guillaume Tell Express vous propose, pour un léger supplément, ses voitures panoramiques qui vous feront mieux profiter encore des splendeurs de la fameuse ligne du Gothard. Partant de 470 m d'altitude au nord pour rejoindre le sud des Alpes à 230 m, la ligne de chemin de fer grimpe jusqu'à 1 100 m en traversant plusieurs tunnels en colimaçon, avant de s'engager dans le tunnel du St-Gothard, proprement dit, d'une longueur de 15 km. D'innombrables ponts et galeries y démontrent le génie dont ont fait preuve architectes et techniciens du siècle dernier.

Le St-Gothard, point stratégique de la plus haute importance depuis des siècles déjà, est resté l'axe du nord-sud, clé de l'Europe.

Le Tessin vous enchantera par sa végétation déjà méditerranéenne, l'architecture italienne, son ensoleillement méridional et les nombreux sites qui jalonnent votre voyage jusqu'à Lugano et Locarno.

Le prix forfaitaire de 479.- frs français comprend les prestations suivantes :

- Lucerne - Flüelen (ou inversement) sur un bateau à vapeur à aubes restauré \*,
- un repas (trois plats) de spécialités de Suisse centrale servi durant la croisière dans le salon Belle Epoque ,
- train spécial avec voitures de 1<sup>re</sup> classe et voitures-salons de Flüelen au Tessin (ou inversement) - supplément de FF 80.-- pour les voitures panoramiques du TEE Rheingold,
- commentaire en plusieurs langues sur le bateau et guide dans le train,
- places réservées dans le train et pour le repas sur le bateau.

\* Sous réserve d'utilisation en octobre d'un bateau à moteur entre Flüelen et Lucerne. Le Guillaume-Tell Express circule quotidiennement dans les deux sens du 29 mai au 23 octobre 1988. Réservation des places dans les gares des Chemins de Fer Fédéraux Suisses (CFF). Brochure sur simple demande auprès de l'Office National Suisse du Tourisme, 11 bis, rue Scribe, 75009 Paris (1/47.42.45.45) Minitel : 3616 code SUISSE.

(prix en francs français au 1.3.88).

## Hôtels simples et accueillants de Suisse

Dans l'économie nationale de la Suisse, le tourisme occupe le troisième rang par ordre d'importance, après l'industrie métallurgique et des machines ainsi que la chimie. Comme d'autres branches, le tourisme vit dans une large mesure de sa diversification. Dans l'hôtellerie, on ne saurait imaginer l'offre suisse dépourvue par exemple d'hôtels de luxe jouissant d'une réputation mondiale. Cependant, cette même offre serait également incomplète sans les petits hôtels qui se caractérisent par leur simplicité, leur prix avantageux et leur accueil chaleureux. Simplicité et accueil chaleureux, tels sont les deux mots-clés que la plus grande chaîne d'hôtels de Suisse a choisis pour devise. Il s'agit des hôtels E & G (Einfach und Gemütlich, c'est-à-dire des hôtels simples et accueillants). Tout a commencé en 1984 avec les hôtels « Check-in 1\* » pour se développer progressivement et devenir une association regroupant 175 hôtels dans 143 localités suisses.

Le fondateur de ce groupement d'hôtels, M. Hans-Peter Rubi, hôtelier à Grindelwald, est parti de l'idée selon laquelle il convient de tirer le meilleur parti possible de ce qui existe et donc de commercialiser l'offre hôtelière en fonction de l'originalité de l'infrastructure existante. A ses yeux, ce qui existe, c'était et c'est encore l'hôtellerie familiale en Suisse. En effet, il ne faut pas perdre de vue qu'en Suisse, 77 % de l'ensemble des lits d'hôtel se trouvent dans de petits établissements familiaux de moins de 26 chambres. Les hôtels E & G ont pour but d'unir leurs forces afin de mieux attirer l'attention sur les avantages et l'originalité de leur offre avantageuse.

Les 175 établissements sont répartis en dix catégories différentes. La plupart des établissements ont des prix qui se situent entre 25.- et 40.- frs suisses par personne et par nuit. On trouve des hôtels en ville et à la campagne pour les personnes en déplacement professionnel ; il y a aussi des pensions, des auberges et des établissements de montagne pour les séjours de vacances. La chaîne E & G compte même parmi ses membres des hébergements collectifs pour touristes et des auberges de jeunesse.

Une partie du guide est consacrée aux restaurateurs rattachés à la chaîne. Ces pages du guide ne mettent pas uniquement en relief les spécialités de la maison, mais indiquent également les prix moyens des plats et menus.

Le guide des « Hôtels simples et accueillants » de Suisse peut être obtenu auprès de l'Office National Suisse du Tourisme, 11 bis, rue Scribe, 75009 Paris (1/47.42.45.45) ou par Minitel : 3616 code SUISSE.

## Vacances sportives à la carte 1988

Dans le cadre de sa campagne « l'été 1988

dans les Alpes suisses », l'Office National Suisse du Tourisme (ONST) vient de publier une brochure répertoriant une sélection de vacances sportives dans les montagnes suisses. Au sommaire de ces semaines forfaitaires :

- Équitation pour débutants à Einsiedeln,
- randonnées équestres à Meiringen-Haslital,
- parapente à Engelberg,
- planche à voile à Silvaplana,
- roulotte à Yverdon-les-Bains,
- tennis à Disentis,
- golf à Riederalp,
- vélo à Saignelégier,
- pêche dans le Jura bernois,
- alpinisme pour débutants à Grindelwald,
- voile à Amden,
- randonnée pédestre dans le Val Maggia,
- ski d'été à Saas-Fee,
- canoë-cajak à Laax.

Les brochures « Vacances sportives à la carte » et le calendrier des manifestations 1988 de l'Office National Suisse du Tourisme peuvent être obtenues sur simple demande auprès de l'Office National Suisse du Tourisme, 11 bis, rue Scribe, 75009 Paris (1/47.42.45.45) ou par Minitel : 3616 code SUISSE.

## Vacances vertes en Suisse romande

Né il y a quinze ans dans la vallée de la Broye, le tourisme rural se développe d'une manière réjouissante en Suisse romande. Il s'inscrit dans le grand mouvement du retour à la nature. Cette forme de vacances s'écarte des sentiers battus en proposant « dans la sérénité des paysages, la douceur d'un mode de vie qui a su harmoniser tradition et modernisme, dans des régions où l'hospitalité est réellement un art de vivre, la simplicité et la joie des contacts humains vrais et chaleureux », comme l'écrit la **Fédération du tourisme rural de Suisse romande, à Payerne**.

120 possibilités de « vacances vertes » sont proposées par le nouveau catalogue 1988-1989, dans les régions du Léman, du pays de Fribourg, de la Broye et du pays de Neuchâtel. L'offre est constituée de logements indépendants ou avec pension, situés dans des fermes ou maisons rurales, des auberges de campagne typiques et pratiquant une authentique gastronomie régionale, ainsi que plusieurs propositions d'hébergement collectif pour groupes de dix à septante personnes.

Les prix sont très raisonnables et, quel que soit l'endroit choisi pour se détendre à la campagne, loin de la foule et à bonne distance des grandes stations, on y trouve de nombreuses possibilités de loisirs : artisanat, promenades, équitation, visites de sites et monuments historiques, musées, plages, concerts, spectacles, fêtes folkloriques, connaissance de métiers de la terre.